



南華大學

Nanhua University

**2016-2017 年度外國學生招生簡章**

**2016-2017 International Students Admission Handbook**

地址：62249 嘉義縣大林鎮南華路一段 55 號  
NO. 55, Sec. 1, Nanhua Rd., Dalin Township,  
Chiayi County 62249, Taiwan (R.O.C.)

網址：<http://www.nhu.edu.tw>

Tel：+886-5-2723555

Fax：+886-5-2427168

E-mail: [nhu.oica@nhu.edu.tw](mailto:nhu.oica@nhu.edu.tw)

南華大學國際及兩岸交流處編印

**Office of International and Cross-Strait Affairs**

2016.11

**南華大學 2016-2017 年度外國學生申請入學重要日程**  
**Nanhua University**  
**Important Dates for International Applicants**  
**for the 2016-2017 Academic Year**

	春季班 (2017 年 2 月入學) Spring Semester February 2017 Enrollment	秋季班 (2017 年 9 月入學) Fall Semester September 2017 Enrollment
入學申請截止日期 Submission of application deadline	2016/12/31	2017/06/30
公告錄取名單及寄發錄取通知 Admission results will be posted on NHU website and admission letter mailed to applicants	2017/01/10	2017/07/15
錄取生註冊 Registration	Late February, 2017	Early September, 2017

## 目錄 Content

### 申請注意事項 Application Instructions

1.報名資格 Eligibility	1
2.修業年限 Program Duration	3
3.申請截止日期 Application Deadlines	3
4.申請費用規定 Application Fee Guidelines	4
5.申請繳交文件 Required Documentation	4
6.放榜 Release of Application Results	5
7.註冊 Registration	5
8.獎學金 Scholarship	6
9.學雜費參考標準 Tuition and Other Fees	7
10.其他注意事項 Other Issues	9
11.資訊單位 Reference and Contact Information	10
12.招生系所 Programs of Study	11
13.系所規定應另行繳交文件 Optional Documents by the Department/ Institute	13

### 附表 Appendix

1.外國學生申請入學表 Application Form for International Students Admission	
2.留學計畫 Study Plan(incl. Autobiography)	
3.研究計畫 Research Proposal (申請碩士、博士學位者 only for Master's degree program and Ph.D Program applicants)	
4.具結書 Deposition	
5.授權書 Authorization	
6.繳交資料紀錄表 Application Checklist	
7.申請人通訊表 Applicant Contact Information	
8.報名信封封面 Application Cover Sheet	

# 申請注意事項 Application Instructions

## 1.報名資格 Eligibility

申請資格係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定，辦法若經修正，將以教育部公告為準。有關辦法之最新訊息，請洽詢教育部國際及兩岸教育司。

<http://edu.law.moe.gov.tw/LawContentDetails.aspx?id=FL009279>

The application eligibility is based on Ministry of Education (MOE) Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan. If the MOE regulations are revised, the latest MOE regulations shall prevail. For the latest MOE regulations, go online to

<http://edu.law.moe.gov.tw/LawContentDetails.aspx?id=FL009279>

### (1)具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。

An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China("R.O.C.") and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission.

### (2)具外國國籍，於申請時已連續居留海外（不含香港、澳門及大陸地區）六年以上，並符合下列規定者：

An individual of foreign nationality, pursuant to the following regulations and who has resided overseas (excluding Mainland China, Hong Kong, and Macau) continuously for no less than 6 years, is also qualified to apply for admission.

#### A.申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

An individual who also is a national of the R.O.C. , but does not hold or has had a household registration in Taiwan.

#### B.申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.

#### C.前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

### (3)具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外（不含大陸地區）連續居留滿六年以上。

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao(excluding Mainland China), having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is eligible to apply for admission.

### (4)曾為大陸地區人民且具外國國籍，且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外（不含香港、澳門及大陸地區）六年以上（計算至2015年8月1日且每曆年在臺灣停留時間不超過120日）。

Those who were the former citizens of Mainland China and currently have foreign nationality, but have never held household registration in Taiwan since birth at the time of application, have resided overseas (excluding Mainland China, Hong Kong, and Macau) for more than 6 consecutive years prior to August 1, 2015, and whose stays in Taiwan per calendar year do not exceed a total of 120 days.

### (5)依教育合作協議，由外國政府、機關、學校遴薦來臺的外國學生，其自始未曾在臺設有戶籍且經主管教育行政機關核准者。

Those who have been selected by a foreign government, organization, schools or educational/cultural group according to the Education Cooperation Framework Agreement and do not hold the household registration since birth as well as receive the approval from the designated authorized government educational institutions.

※以上所稱中華民國國籍係依中華民國國籍法第二條\*所認定之。（\*如下）

R.O.C. nationality mentioned above is defined in accordance with Article 2 of Nationality Law. (\* see below)

中華民國國籍法，第二條：

Article 2 of the Nationality Act:

有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

A person who meets one of the following requirements has acquired nationality of Republic of China:

一、出生時父或母為中華民國國民。

A person whose father or mother was, at the time of his (her) birth, a citizen of the Republic of China.

二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。

A person born after the death of his (her) father or mother who was, at the time of his (her) death, a citizen of the Republic of China.

三、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。

A person born in the territory of the Republic of China and whose parents are both unknown or are stateless.

四、歸化者。

A naturalized person.

前項第一款及第二款之規定，於本法修正公布時之未成年人，亦適用之。

The provisions specified in sub-paragraphs 1 and 2 of the preceding Paragraph shall apply to minor children on the date of the promulgation of the amendment of this Law.

## (6) 學歷 Educational (or academic) background

A. 符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者(請參考教育部網站 <http://www.edu.tw/>)。申請學士班者需具高中畢業或以上學歷、申請碩士班者需具大學畢業或以上學歷、申請博士班者需具碩士畢業或以上學歷者。

Applicants who have graduated from a high school, college, or university recognized by the Ministry of Education of Taiwan can apply for admission (please refer to the website <http://www.edu.tw/>). International students with a high school diploma or above are eligible to apply for undergraduate programs; bachelor's degree or above for Master programs; and Master's degree or above for Ph.D. programs.

B. 具有與我國學制相當之同等學力資格者。

Applicants with equivalent qualifications to the academic degree system of Taiwan can apply for admission.

※畢業年級相當於臺灣高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業生得申請本校學士班，惟入學後依本校學則規定應增加畢業學分數 12 學分。

Those having completed study at a foreign or Hong Kong/Macao high school which is equivalent to the sophomore of a senior high school in Taiwan may apply to the undergraduate program at NHU, however, according to "NHU Study Regulations", their required number of credits for graduation shall be increased by 12 credits to complete their study.

## 2. 修業年限 Program Duration

學士班：4 至 6 年 Undergraduate program: 4-6 years.

碩士班：1 至 4 年 Master program: 1-4 years.

博士班：2 至 7 年 PH.D programs: 2-7 years.

## 3. 申請截止日期 Application Deadlines

A. 春季班(2月入學) Spring Semester (February 2017 Enrollment)

即日起至 2016 年 12 月 31 日 Application Deadline: December 31, 2016

B. 秋季班(9月入學) Fall Semester (September 2017 Enrollment)

即日起至 2017 年 6 月 30 日 Application Deadline: June 30, 2017

◎申請文件請於截止日期前以掛號郵寄或親自送達至以下地址(海外地區建議使用 DHL 或 FedEx 等快遞服務)。(請將報名信封封面，黏貼於申請郵件上)

The application package must arrive before the application deadline. It can be delivered **in person or by post** to the following address:

南華大學國際及兩岸交流處

62249 嘉義縣大林鎮南華路一段 55 號

Office of International and Cross-Strait Affairs, Nanhua University

NO. 55, Sec. 1, Nanhua Rd., Dalin Township, Chiayi County 62249, Taiwan (R.O.C.)

受理現場報名時間：週一至週五，8:00AM~5:00PM

Office hours: Monday to Friday, 8:00AM~5:00PM

◎線上申請系統 Online Application System:

<http://international-admission.nhu.edu.tw/incoming/incoming.student/login>

Please note: **For application packages mailed from overseas, DHL or FedEx is recommended. Please attach the Application Cover Sheet (see appendix9) to the exterior of the application package or envelope.**

※本校收到申請資料後，會於7個工作天內以電子郵件通知確認，報名程序才算完成。若未收到確認電子郵件，請務必與國際處聯繫。

Once the OICA receives the application packets, a confirmation e-mail will be sent within 7 working days to the applicants. The application process is then complete. If no confirmation e-mail is received, please contact OICA.

※申請文件不完整，視為不合格件，申請者必須負完全責任。

Applicants with incomplete documentation must assume full responsibility for a rejected application.

#### 4. 申請費用規定 Application Fee Guidelines

申請費用:免收 Application fee: None

#### 5. 申請繳交文件 Required Documentation

(1) 入學申請表 2 份(各貼二吋半身脫帽照片 1 張)

Two copies of the application form (A current personal photograph, head + shoulders shot without a hat or head covering, must be attached to each form)

(2) 護照影本 One copy of the applicant's passport

(3) 畢業證書原文影本 Official photocopy of the diploma

※持大陸地區學士學位以上(含)者，另須繳交「學位證(明)書」。

Applicants with the bachelor's degree or above obtained from the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE are also required to submit a certificate of degree conferral.

※應屆畢業生申請時請繳交由其學校出具的「預計畢業證明書(中文或英文)」正本一份。

Current graduates are required to submit an official certificate of expected graduation (English or Chinese) issued by the school in lieu of the diploma at the time of application.

(4) 經我國駐外單位或代表處驗證之外國學校最高學歷文件影本 1 份(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)

One photocopy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad. If these documents are in languages other than Chinese or English, a copy of either an English or Chinese translation should also be notarized and enclosed. Certificates or diplomas must be verified by an embassy, consulate, representative office, or other institution (hereinafter referred to as the Taiwan Overseas Mission) authorized by the Ministry of Foreign Affairs, R.O.C.

(5) 經我國駐外單位或代表處驗證之最高學歷歷年成績單 1 份(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)

One original transcript issued by the academic institution and verified by the Taiwan Overseas Mission (A notarized copy of the translation in Chinese or English is necessary if the original diploma is a language other than Chinese or English.)

(6) 具結書 Deposition

(7) 授權查證同意書 Authorization

(8) 中文或英文留學計畫書(含自傳)

One study plan written in Chinese or English (incl. Autobiography)

(9) 中文或英文研究計畫書(申請碩士、博士學位者)。

One Research Proposal written in Chinese or English (only for Master's degrees program and Ph.D Program applicants)

(10) 經我國駐外單位或代表處驗證具備足夠在台就學之中文或英文財力證明書

One copy of the validated financial statement(in Chinese or English) by a Taiwan's overseas representative office indicating sufficient funding for staying in Taiwan.

(11) 中文能力或是英文能力相關證明文件

please submit certificate or proof of Chinese or English language proficiency.

(12) 其他有助審查之資料 Other supplemental documents

(13) 繳交資料記錄表 Application Checklist

※申請資料寄達後，如有逾期、報名資格不符規定、表件資料不全等情形，恕不予受理。所有申請文件一概不退還，請自行保留備份；申請費一經繳交，恕不退還。

Late, ineligible, or incomplete applications will not be processed. Moreover, no application documents will be returned for any reason. Please make copies for yourself if needed. The application fee is nonrefundable.

※申請程序或文件不完全者，會以 e-mail 通知補件。

Applicants with incomplete application documents or who have not followed the application procedure will be informed via e-mail.

## 6. 放榜 Release of Application Results

錄取名單將公告於本校國際及兩岸交流處網站(<http://oica2.nhu.edu.tw/>)，錄取通知單則將於 2017 年 1 月 10 日/2017 年 6 月 30 日寄發至申請者所填列之郵寄地址。

The list of new students admitted to NHU will be posted on the NHU OICA homepage (<http://oica2.nhu.edu.tw/>). On Jan 10 2017 / June 30, 2017, Acceptance letters will be sent to the mailing address provided by applicants.

※郵寄地址請確實填寫，如因資料有誤，無法投遞以致錯失報到期限，申請者須負完全責任。

**Please provide the actual mailing address for sending the Acceptance/ Non-acceptance letter. Applicants must assume full responsibility of the consequences if the Acceptance/Non-acceptance letter is undeliverable due to an incorrect mailing address.**

## 7. 註冊 Registration

請依入學通知規定時間內辦理報到手續。

Please follow the instructions and schedule indicated in the admission notice to complete the enrollment process.

※錄取生於辦理報到時，應依以下規定繳交經相關單位驗證之畢業證書，學位證書（適用於持大陸地區學士及以上學位者）及成績單與其他相關學歷證明文件並辦理報到，始得註冊入學。

**Admitted applicants can enroll only after they have submitted the photocopies of their diploma, certificate of degree conferral (applicable to the applicants with the bachelor's degree or above obtained from the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE) as well as transcripts and other relevant academic certificates which are all verified by the related offices according to the following regulations.**

●持國外學歷者，應依教育部『大學辦理國外學歷採認辦法』規定辦理。畢業證書及完整成績單應經過學校所在地之台灣駐外單位或代表處驗證。如原始文件為中、英文以外之語文，其中文或英文譯本亦應經過台灣駐外單位或代表處驗證。

The students whose degrees are conferred by the foreign schools (excluding the schools in Hong Kong, Macau, and Mainland China) shall follow “Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education”. The diploma and the complete transcripts are required to be verified by the Taiwan Overseas Representative Offices in the country of the original schools. If the original documents are not in Chinese or English, the Chinese or the English translations are also required to be verified by the Taiwan Overseas Representative Offices.

●持香港或澳門學歷者，應依『香港或澳門學歷檢覈及採認辦法』規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the prescribed schools in Hong Kong or Macau shall follow the “Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao” for the requirement of relevant academic certificates.

●持大陸地區學歷者，應依『大陸地區學歷採認辦法』規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE shall follow the “The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China” for the requirement of relevant academic certificates.



## 8.獎學金 Scholarship

本校設置校內外獎助學金如下：

NHU offers intramural and extramural scholarship. The information is listed as below:

單位 Provider	項目 Item	說明 Information
政府 R.O.C. Government	教育部臺灣獎學金 Taiwan Scholarship Program of MOE	外國學生可申請由政府提供之臺灣獎學金，詳情請見教育部網站: <a href="http://English.moe.gov.tw">http://English.moe.gov.tw</a> →Scholarship。申請者於每年2月1日至3月底至當地之臺灣辦事處，若該國無臺灣辦事處，可至最近之臺灣辦事處申請臺灣獎學金。 臺灣駐外館處，請至以下網站查詢： <a href="http://www.taiwanembassy.org/">http://www.taiwanembassy.org/</a> →中文版→駐外單位。 International students may apply for the Taiwan Scholarship offered by the government. Please check
	外交部臺灣獎學金 Taiwan Scholarship Program of MOFA	<a href="http://english.moe.gov.tw/">http://english.moe.gov.tw/</a> →Scholarship for detailed information. Applicants may submit their applications starting from February 1 <sup>st</sup> till the end of March every year to the office of Taiwan Overseas Mission(TOM) located in their home country. If there is no TOM in their country, they might submit their applications to the one that is near to their country. For a list of Taiwan Overseas Mission, please check the following websites: <a href="http://www.taiwanembassy.org/">http://www.taiwanembassy.org/</a> →Embassies and missions abroad
校內 Campus	南華大學境外學生獎學金 Nanhua University International Student Scholarship	未獲得「臺灣獎學金」之申請人，可於申請入學同時，申請南華大學境外學生獎學金。南華大學境外學生獎學金相關訊息，請洽本校國際及兩岸交流處。 International students who have financial needs and are not recipients of “Taiwan Scholarship” may apply for “Nanhua University Student Scholarship” at the same time when they submit their applications for admission to NHU. For Additional information regarding applying for “Nanhua University Student Scholarship”, the applications may contact the “Office of International and Cross-Strait Affairs” at NHU.

## 9. 學雜費及其他費用參考標準 Tuition and Other Fees

### (1) 學雜費 Tuition and Incidental Fee:

(所有金額以新臺幣計算，All fees shown are in New Taiwan Dollars)

以下提供本校 105 學年度學費標準供參，實際學費將以屆時公告為準。

The following fees apply only to one semester of the 2016/2017 academic year. The actual tuition and fees for the 2017/2018 will prevail at the time of a public announcement.

#### A. 大學部 Undergraduate programs

NTD / per semester

學院名稱 College	學系 Undergraduate programs	學雜費 Tuition	網路電腦資源費 Computer Network Resources Fee	語訓費 Language Facilities Fee	實習費 Internship Fee
管理學院 College of Management	企業管理學系 Department of Business Administration 財務金融學系 Department of Finance 文化創意事業管理學系 Department of Cultural & Creative Enterprise Management	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	NT\$ 700	
	旅遊管理學系 Department of Tourism Management	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	NT\$ 700	NT\$1,000
	國際企業學士學位學程 Bachelor's Program of International Business	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	NT\$ 700	
人文學院 College of Humanities	文學系 Department of Literature 生死學系 Department of Life-and-Death Studies 幼兒教育學系 Department of Early Childhood Education	NT\$ 44,865	NT\$ 1,200	NT\$ 700	
	外國語文學系 Department of Foreign Languages and Literature	NT\$ 44,865	NT\$ 1,200	NT\$ 1,700	
社會科學院 College of Social Science	應用社會學系 Department of Applied Sociology 國際事務與企業學系 Department of International Affairs and Business	NT\$ 44,865	NT\$ 1,200	NT\$ 700	
	傳播學系 Department of Communication	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	NT\$ 700	NT\$2,300
科技學院 College of Technology	資訊管理學系 Department of Information Management	NT\$ 46,597	NT\$ 2,200	NT\$ 700	
	資訊工程學系 Department of Computer Science and Information Engineering	NT\$ 51,597	NT\$ 2,200	NT\$ 700	
	自然生物科技學系 Department of Natural Biotechnology	NT\$ 44,865	NT\$ 1,200	NT\$ 700	NT\$6,000
藝術學院 College of Arts	創意產品設計學系 Department of Creative Product Design 視覺藝術與設計學系 Department of Visual Arts and Design 建築與景觀學系 Department of Architecture and Landscape Design	NT\$ 44,865	NT\$ 1,200	NT\$ 700	NT\$6,000
	民族音樂學系 Department of Ethnomusicology	NT\$ 44,865	NT\$ 1,200	NT\$ 700	NT\$16,000

**B.研究所 Graduate Programs**

NTD / per semester

學院名稱 College	研究所 Graduate programs	學雜費 Tuition	網路電腦資源費 Computer Network Resources Fee	實習費 Internship Fee
管理學院 College of Management	企業管理學系管理科學碩士班 Department of Business Administration, Master Program in Management Sciences 旅遊管理學系旅遊管理碩士班 Department of Tourism Management (Master Program) 文化創意事業管理學系碩士班 Department of Cultural & Creative Enterprise Management (Master Program)	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	
	財務金融學系財務管理碩士班 Department of Finance, Graduate Institute of Financial Management	NT\$ 46,597	NT\$ 1,700	
	企業管理學系管理科學博士班 Department of Business Administration, Doctoral Program in Management Sciences	NT\$ 50,590	NT\$ 1,200	
人文學院 College of Humanities	文學系碩士班 Department of Literature (Master Program) 生死學系碩士班 Department of Life-and-Death Studies (Master Program) 幼兒教育學系碩士班 Department of Early Childhood Education (Master Program) 宗教學研究所 Graduate Institute of Religious Studies	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	
社會科學院 College of Social Science	應用社會學系社會學碩士班 Department of Applied Sociology (Master Program) 應用社會學系教育社會學碩士班 Department of Applied Sociology, Master Program in Sociology of Education 國際事務與企業學系亞太研究碩士班 Department of International Affairs and Business, The M.A. Program in Asia-Pacific Studies 國際事務與企業學系公共政策研究碩士班 Department of International Affairs and Business, The M.A. Program in Public Policy Studies 國際事務與企業學系歐洲研究碩士班 Department of International Affairs and Business, The M.A. Program in European Studies 傳播學系碩士班 Department of Communication (Master Program)	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	
科技學院 College of Technology	資訊管理學系碩士班 Department of Information Management (Master Program)	NT\$ 46,597	NT\$ 2,200	
	自然生物科技學系自然療癒碩士班 Department of Natural Biotechnology, Master Program in Natural Healing Sciences	NT\$ 51,557	NT\$ 1,200	
藝術學院 College of Arts	創意產品設計學系碩士班 Department of Creative Product Design(Master Program) 視覺藝術與設計學系碩士班 Department of Visual Arts and Design(Master Program) 建築與景觀學系碩士班 Department of Architecture and Landscape Design (Master Program)	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	
	民族音樂學系碩士班 Department of Ethnomusicology(Master Program)	NT\$ 46,597	NT\$ 1,200	NT\$15,000

※105 學年度之學費資料僅供參考，106 學年度依教育部核定標準實施。

The above-mentioned tuition rates are based on academic year 2016/2017. For academic year 2017/2018, the data stated in the Ministry of Education (MOE) issued document applies.

## (2)保險 Insurance

學生團體保險費 Student Insurance	NT\$240/ per semester (一學期)
全民健保(入學後第七個月開始) National Health Insurance(starting from the seventh month of enrollment)	NT\$749/per month (一個月)

※學生於註冊時，應檢附於國外投保自入境當日起至少七個月，並經駐外館處認證且得於臺灣使用之健康保險。

Until they are eligible to enroll in the National Health Insurance Program, international students should purchase their own health insurance (for the first seven months of their stay in Taiwan). Overseas insurance should be certified by a Taiwan overseas representative office in the student's home country or the nearest Taiwan overseas representative office.

※國際學生在臺領獲居留證後並連續居住滿六個月，始可加入全民健保。

Until International Students are eligible to enroll the National Health Insurance Program, international students have to get Alien Residence Certificate and then live in Taiwan continuously for six months.

## 10.其他注意事項 Other Issues

(1)入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國駐外館處核給。

**The acceptance letter or admission notice does not guarantee visa issuance. Visas are approved by the Ministry of Foreign Affairs.**

(2)「南華大學外國學生申請入學招生規定」係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」所訂定，辦法若經修正，將以教育部公告為準。

NHU Admissions Regulation for International Student are established in accordance with MOE regulations regarding international students undertaking studies in Taiwan. If MOE regulations are revised, the latest MOE regulations shall prevail.

(3)依行政院衛生署疾病管制局規定，自 2009 年 1 月起，凡申請來臺居留簽證，須檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明。詳細資料請參閱外交部領事事務局網站

**(<http://www.boca.gov.tw>)**

According to the regulations of the Center for Disease Control (CDC), Department of Health, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan), as of January 2009 those who apply for a resident visa must submit a medical report showing immunity to measles and rubella or proof of vaccination against measles and rubella. Please refer to the BOCA website (Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C. (Taiwan)): <http://www.boca.gov.tw> for details.

(4)依菸害防治法規定，大專校院室內場所全面禁止吸菸；室外場所除吸菸區外，不得吸菸。

According to the Tobacco Hazard Control Act, smoking of cigarettes is completely banned in indoor areas on the University campus and prohibited outdoors as well except for designated smoking areas.

(5)簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文為主。

If there should be any discrepancy or contradiction between the Chinese and translated English versions, the Chinese version shall prevail.

(6)本簡章若有未盡事宜，依相關法令規定及本校審查會議決議辦理。

Any application matters not stipulated here shall be handled in accordance with NHU regulations and Admissions Committee decisions.

## 11. 資訊單位 Reference and Contact Information

### (1) 南華大學校內單位 Office at Nanhua University

單位 Office	聯絡方式 Contact Information
南華大學 Nanhua University	Tel: +886-5-2721001 http://www.nhu.edu.tw 62249 嘉義縣大林鎮南華路一段 55 號 NO. 55, Sec. 1, Nanhua Rd., Dalin Township, Chia-yi County 62249, Taiwan (R.O.C.)
※南華大學綜合資訊 General informational of Nanhua University	
國際及兩岸交流處 Office of International and Cross-Strait Affairs	Tel: +886-5-2723555 Fax: +886-5-2427168 E-mail: <a href="mailto:nhu.oica.admission@nhu.edu.tw">nhu.oica.admission@nhu.edu.tw</a> http://oica2.nhu.edu.tw/
※申請、寄發錄取通知單、註冊入學、獎學金、簽證、新生住宿 Application, sending admission notice, Registration, scholarship, visa, insurance, freshmen accommodation	

### (2) 其他相關單位 Other Related Offices

單位 Office	聯絡方式 Contact Information
教育部 Ministry of Education	Tel: +886-2-7736-6666 http://www.edu.tw
※台灣教育資訊 Information on studying in Taiwan	
外交部領事事務局 Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs	Tel: +886-2-2343-2888 http://www.boca.gov.tw
※護照、簽證、文件證明 Passport, visa, authentication	
內政部入出國及移民署 National Immigration Agency	Tel: +886-2-2388-9393 http://www.immigration.gov.tw
※居留相關業務 Residency information	
外來人士在臺生活諮詢服務網 Information for Foreigners in Taiwan	Tel: +886-0800-024-111 http://iff.immigration.gov.tw
※在臺生活實用資訊 Useful information for foreigners in Taiwan	

## 12. 招生系所 Programs of Study

管理學院 College of Management				
系所	學士 Bachelor	碩士 Master	博士 Doctorate	系所網址 Web address
企業管理學系 Department of Business Administration	•			<a href="http://bmanagement2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://bmanagement2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
企業管理學系管理科學碩士班 Department of Business Administration, Master Program in Management Sciences		•		<a href="http://bmanagement2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://bmanagement2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
企業管理學系管理科學博士班 Department of Business Administration, Doctoral Program in Management Sciences			•	<a href="http://bmanagement2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://bmanagement2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
旅遊管理學系 Department of Tourism Management	•	•		<a href="http://tourism2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://tourism2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
財務金融學系 Department of Finance	•			<a href="http://iofm2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://iofm2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
財務管理碩士班 Department of Finance, Master Program in Financial Management		•		<a href="http://iofm2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://iofm2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
文化創意事業管理學系 Department of Cultural & Creative Enterprise Management	•	•		<a href="http://ccem2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://ccem2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
國際企業學士學位學程 Bachelor's Program of International Business	•			<a href="http://ib.nhu.edu.tw/">http://ib.nhu.edu.tw/</a>

社會科學院 College of Social Science				
系所	學士 Bachelor	碩士 Master	博士 Doctorate	系所網址
傳播學系 Department of Communication	•	•		<a href="http://media2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://media2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
國際事務與企業學系 Department of International Affairs and Business	•			<a href="http://iab2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://iab2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
國際事務與企業學系亞太研究碩士班 Department of International Affairs and Business, The M.A. Program in Asia-Pacific Studies		•		<a href="http://iab2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://iab2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
國際事務與企業學系公共政策研究碩士班 Department of International Affairs and Business, The M.A. Program in Public Policy Studies		•		<a href="http://iab2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://iab2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
國際事務與企業學系歐洲研究碩士班 Department of International Affairs and Business, The M.A. Program in European Studies		•		<a href="http://iab2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://iab2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
應用社會學系 Department of Applied Sociology	•	•		<a href="http://appsoc2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://appsoc2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
應用社會學系教育社會學碩士班 Department of Applied Sociology, Master Program in Sociology of Education		•		<a href="http://appsoc2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://appsoc2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>

人文學院 College of Humanities				
系所	學士 Bachelor	碩士 Master	博士 Doctorate	系所網址
文學系 Department of Literature	•	•		<a href="http://nhulit2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://nhulit2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
生死學系 Department of Life-and-Death Studies	•			<a href="http://lads2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://lads2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
生死學系碩士班生死學組 Department of Life-and-Death Studies Division of Life-and-Death Studies in General Issues		•		<a href="http://lads2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://lads2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
生死學系碩士班生死教育與諮商組 Department of Life-and-Death Studies Division of Life-and-Death Education & Counseling		•		<a href="http://lads2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://lads2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
宗教學研究所 Graduate Institute of Religious Studies		•		<a href="http://rel2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://rel2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
幼兒教育學系 Department of Early Childhood Education	•	•		<a href="http://childhood2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://childhood2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
外國語文學系 Department of Foreign Languages and Literature	•			<a href="http://foreign2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://foreign2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>

科技學院 College of Science & Technology				
系所	學士 Bachelor	碩士 Master	博士 Doctorate	系所網址
資訊管理學系 Department of Information Management	•	•		<a href="http://im2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://im2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
資訊工程學系 Department of Computer Science and Information Engineering	•			<a href="http://csie2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://csie2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
自然生物科技學系 Department of Natural Biotechnology	•			<a href="http://nbt2.nhu.edu.tw/main.php">http://nbt2.nhu.edu.tw/main.php</a>
自然生物科技學系自然療癒碩士班 Department of Natural Biotechnology, Master Program in Natural Healing Sciences		•		<a href="http://nhs2.nhu.edu.tw/main.php">http://nhs2.nhu.edu.tw/main.php</a>

藝術學院 College of Arts				
系所	學士 Bachelor	碩士 Master	博士 Doctorate	系所網址
視覺藝術與設計學系 Department of Visual Arts and Design	•	•		<a href="http://visual2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://visual2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
建築與景觀學系 Department of Architecture and Landscape Design	•	•		<a href="http://envart2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://envart2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
創意產品設計學系 Department of Creative Product Design	•	•		<a href="http://design2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://design2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>
民族音樂學系 Department of Ethnomusicology	•	•		<a href="http://music2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en">http://music2.nhu.edu.tw/main.php?lang=en</a>

### 13. 系所規定應另行繳交文件 Optional Requirement by the Department/ Institute

視覺藝術與設計學系 Department of Visual Arts and Design	
學位 Degree	應另行繳交資料 Optional required materials
學士班 Bachelor	1.作品集：以書面或光碟呈現 Applicant's portfolios which can be presented either on paper or via a CD-ROM. 2.其他有利審查資料(各項檢定或得獎事蹟) Optional documents in support of the application: Proofs of various artistic tests or awards received from art competitions. Official proofs of any test results, etc.
碩士班 Master	1.研究計畫 Research proposal. 2.作品集：以書面或光碟呈現 Applicant's portfolios which can be presented either on paper or via a CD-ROM. 3.其他有利審查資料(各項檢定或得獎事蹟) Optional documents in support of the application: Proofs of various artistic tests or awards received from art competitions. Official proofs of any test results, etc.



<b>建築與景觀學系</b> <b>Department of Architecture and Landscape Design</b>	
<b>學位</b> <b>Degree</b>	<b>應另行繳交資料</b> <b>Optional required materials</b>
<b>學士班</b> <b>Bachelor</b>	1.作品集：以書面或光碟呈現 Applicant's portfolios which can be presented either on paper or via a CD-ROM. 2.其他有利審查資料(各項檢定或得獎事蹟) Optional documents in support of the application: Proofs of various artistic tests or awards received from art competitions. Official proofs of any test results, etc.
<b>碩士班</b> <b>Master</b>	1.研究計畫 Research proposal. 2.作品集：以書面或光碟呈現 Applicant's portfolios which can be presented either on paper or via a CD-ROM. 3.其他有利審查資料(各項檢定或得獎事蹟) Optional documents in support of the application: Proofs of various artistic tests or awards received from art competitions. Official proofs of any test results, etc.

<b>民族音樂學系</b> <b>Department of Ethnomusicology</b>	
<b>學位</b> <b>Degree</b>	<b>應另行繳交資料</b> <b>Optional required materials</b>
<b>學士班</b> <b>Bachelor</b>	1.足以證明音樂能力之相關證明 Proof of sufficient musical ability and other relevant documents 2.其他有利審查資料(各項檢定或得獎事蹟) Optional documents in support of the application: Proofs of various artistic tests or awards received from art competitions. Official proofs of any test results, etc.
<b>碩士班</b> <b>Master</b>	1.研究計畫 Research proposal. 2.足以證明音樂能力之相關證明 Proof of sufficient musical ability and other relevant documents 3.其他有利審查資料(各項檢定或得獎事蹟) Optional documents in support of the application: Proofs of various artistic tests or awards received from art competitions. Official proofs of any test results, etc.



# 南華大學

## Nanhua University

### 外國學生入學申請表

#### Application Form for International Students Admission

No. 55, Sec. 1, Nanhua Rd., Dalin Township,

Chiayi County 62249, Taiwan (R.O.C.)

<http://www.nhu.edu.tw>

請以中文正楷或英文逐項電腦繕打輸出

Please **type** in Chinese or in English.

最近二吋半身  
脫帽相片 1 張  
Attach recent pho-  
tograph here  
(about 1"×2")

#### I. 擬申請就讀之學位及系所別 The Department / Graduate Institute and Degree you apply for :

<input type="checkbox"/> 春季班 Spring Semester (2017/Feb.~2017/Jun). <input type="checkbox"/> 秋季班 Fall Semester (2017/Sep.~2018/Jan.)	
學位 Degree Program	正式學位生 (Registered student)
	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor <input type="checkbox"/> 碩士 Master <input type="checkbox"/> 博士 Doctorate
系(所) Department /Institute	Department / Institute : <input type="checkbox"/> Chinese-Speaking Programs <input type="checkbox"/> English-Speaking Programs

#### II. 個人資料 Personal Information

中文姓名 Applicant's Name (Chinese)	(Optional)	英文姓名 Applicant's Name (English)	與護照相同 (as shown on your passport)		
性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Date of Birth	yyyy/mm/dd	出生地點 Birth Place	
國籍 Nationality		護照號碼 Passport No.			
電子郵件 E-mail		行動電話 Cell phone	國碼 Country Code	用戶號碼 Telephone Number	
地址 Home Address		電話 Telephone	國碼 Country Code	區碼 Area Code	用戶號碼 Telephone Number
通訊地址 Mailing Address (after 2016/10/31)		電話 Telephone	國碼 Country Code	區碼 Area Code	用戶號碼 Telephone Number
親生父親/監護人 Biological/Legal Father	姓名 Name	電話 Telephone	國碼 Country Code	區碼 Area Code	用戶號碼 Telephone Number
	國籍 Nationality		具中華民國 R.O.C ? R.O.C. citizen? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No		出生日期 Date of Birth

親生母親/監護人 Biological/Legal Mother	姓名 Name		電話 Telephone	國碼 Country Code	區碼 Area Code	用戶號碼 Telephone Number	
	國籍 Nationality	具中華民國 R.O.C ? R.O.C. citizen? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No				出生日期 Date of Birth	yyyy/mm/dd
在台聯絡人 Contact Person in Taiwan	姓名 Name		與申請人關係 Relationship	<input type="checkbox"/> 朋友 Friend <input type="checkbox"/> 家人 Family <input type="checkbox"/> 其他 Other _____			
	地址 Mailing Address		當地電話 Local Contact Tel- ephone	( )			

### III. 教育背景 Educational Background

學校 School	學校名稱 Name of School	學校所在地 City and Country	主修學門 Major	副修學門 Minor	學位/文憑 Degree/ Diploma	取得學位日期 Date of Degree
高中 High School						
大學/學院 University/College						
研究所 Graduate Institute						

### IV. 財力證明 (在本校求學期間學雜費及生活費用來源)

**Financial Affidavit** (What will be your major source of financial support during your studies at NHU?)

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="checkbox"/> 獎學金 Scholarship <p>來源 Source :  <input type="checkbox"/> 台灣獎學金 Taiwan scholarship  <input type="checkbox"/> 南華大學境外學生獎學金 NHU Scholarship for International Students  <input type="checkbox"/> 其他：請說明 other: please explain</p>
<input type="checkbox"/> 父母供給 Parental Support	<input type="checkbox"/> 其他 Other (來源 Source :)

### V. 中文語文能力 Chinese Proficiency

學習中文幾年? How many years have you studied Chinese?	<input type="checkbox"/> Never <input type="checkbox"/> 0~1year <input type="checkbox"/> 1~2 years <input type="checkbox"/> 2~3years <input type="checkbox"/> 3~5years <input type="checkbox"/> 5~10 years <input type="checkbox"/> 10years~				
學習中文環境? Where did you study Chinese?	<input type="checkbox"/> 高中 high school <input type="checkbox"/> 大學 college <input type="checkbox"/> 語文機構 language institute <input type="checkbox"/> 其他 other				
您是否參加過任何中文語文能力測驗? Have you ever taken any Chinese proficiency tests?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the test?		分數 Score	
自我評估 Please evaluate your Chinese Proficiency.					
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	
<input type="checkbox"/> I cannot take courses taught in Chinese. 我無法參加以中文授課為主之課程。 <input type="checkbox"/> I can take courses taught in Chinese, but I shall take Additionalal Chinese language courses to improve my Chinese. 我可以參加以中文授課為主之課程，但須再參加中文課程加強。 <input type="checkbox"/> I can take courses taught in Chinese, and there is no need for me to take Additionalal Chinese courses. 我可以參加以中文授課為主之課程，無須再參加中文課程加強。 ※Please submit the certificate of Chinese proficiency if you are from a country where Chinese is not an official language. 若申請人為非使用中文為官方語言之國家，請提出中文能力證明。					

## VI. 英文語文能力 English Proficiency

學習英文幾年? How many years have you studied English?		<input type="checkbox"/> Never <input type="checkbox"/> 0~1year <input type="checkbox"/> 1~2 years <input type="checkbox"/> 2~3years <input type="checkbox"/> 3~5years <input type="checkbox"/> 5~10 years <input type="checkbox"/> 10years~			
學習英文環境? Where did you study English?		<input type="checkbox"/> 高中 high school <input type="checkbox"/> 大學 college <input type="checkbox"/> 語文機構 language institute <input type="checkbox"/> 其他 other			
您是否參加過任何英語能力測驗? Have you ever taken any English proficiency tests?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the test?		分數 Score	
自我評估 Please evaluate your English Proficiency.					
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average	<input type="checkbox"/> 差 Poor	
<input type="checkbox"/> I cannot take courses taught in English. 我無法參加以英文授課為主之課程。 <input type="checkbox"/> I can take courses taught in English, but I shall take Additionalal English language courses to improve my English. 我可以參加以英文授課為主之課程，但須再參加英文課程加強。 <input type="checkbox"/> I can take courses taught in English, and there is no need for me to take Additionalal English courses. 我可以參加以英文授課為主之課程，無須再參加英文課程加強。 ※If you apply for a program in which English is the language for instruction, please submit a photocopy of an English proficiency certificate, e.g. TOEFL, IELTS or TOEIC, or a letter of recommendation to prove your English proficiency. 如果你申請的是英語授課系所，請提供英語能力證明或能證明你的英文能力的推薦函。					

## VII. 其他 others

如何計劃在校住宿 How do plan for living in NHU?		<input type="checkbox"/> 申請學校宿舍 Applying for NHU dormitory accommodation. 是否願意與本國學生同宿舍 Would you prefer to stay with local students? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/> 自行尋找住宿地點 Seeking private lodge.			
健康情形 Health Condition	<input type="checkbox"/> 優 Excellent <input type="checkbox"/> 佳 Good <input type="checkbox"/> 尚可 OK <input type="checkbox"/> 差 Poor	如有疾病請敘明 Please indicate the previous disease, if any			
工作經歷 Work Experience					

以上資料由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby pledge that all of it is correct.

申請人簽名

申請日期

Applicant's Signature: \_\_\_\_\_ Date of Application:





☆☆☆☆具結書 Deposition ☆☆☆☆

一.本人保證具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請並不具僑生資格，自始未曾在臺設有戶籍。

I certify that I do not hold nationality status from the Republic of China and does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application and does not hold a household registration.

二.本人保證自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至貴校開學日止，喪失中華民國國籍已滿八年；如有不實，願依相關辦法撤銷。入學資格或開除學籍。

I certify that I have not been a citizen of the Republic of China in the last eight years. This covers the period between the day of annulment of my citizenship of the Republic of China as approved by the ROC Ministry of Interior and the first day of a new semester at the Nanhua University.

三.本人在臺灣並未以僑生身分申請其他大學校院，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

I have not applied to other universities under the status of an overseas Chinese students nor received placement permission for an academic school year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

四.本人所提供之最高學歷畢業證書在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，且所持有之證件相當於中華民國國內各級合法學校授予之相當學位。

The certificate of the highest education from home country provided by me is legally acquired and effective, and the graduation certificates of all levels are equivalent to the respective levels of education in the Republic of China.

五.本人在臺未曾完成申請就學學程或遭退學。

I have not completed any application process for study at nor have I been expelled from other universities.

六.本人取得入學許可後，在辦理註冊時，須經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構（以下簡稱駐外館處）、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之學歷證明文件及成績單（認證章）正本，始得註冊入學，屆時若未如期繳交或經查證結果有不符中華民國教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」、「大陸地區學歷採認辦法」、「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」之規定，即由貴校取消入學資格，絕無異議。

Admitted applicants must present original diploma and transcripts, officially stamped/sealed by the Ministry of Foreign Affairs (hereinafter referred to as 'Overseas Agencies') or institutions established or appointed by the Executive Yuan, or a private agency commissioned by the Executive Yuan, at the time of registration. If the related certificates cannot be submitted on time or are unacceptable in accordance with "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education" by the Ministry of Education or "Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China shall apply" or "Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao", the undersigned will abandon the enrollment qualification, without any objection.

七.本人保證不具香港或澳門或中華人民共和國國籍

I certify that I do not hold the nationality of Hong Kong, Macau, or the People's Republic of China.

※上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事屬實者，本人願依貴校學則第四十四條之規定辦理，絕無異議。

I authorize this school to check on all of the above information, and if any of it is found to be false, I will accept the consequences set forth in university regulation No. 44.

註：南華大學學則第四十四條規定：「學生所繳學經歷證件，如有假借、冒用、偽造或變造等情事，或入學考試舞弊者經學校查證屬實，或判刑確定者，即予開除學籍，除通知其家長或監護人外不發給與修業有關之任何證明文件。如在畢業後發現，勒令繳還畢業證書，並公告取消畢業資格。」

Note: NHU Regulation No.44 states: "If the documents submitted by new students for admission are found to be forged, fraudulent or altered, etc., the student's acceptance for admission or student status will be revoked. No other documentation of this will be provided beyond notification of the student's parent or guardian.

申請人（具結）人簽名

日期

Applicant's (recognizer) signature\_\_\_\_\_

Date\_\_\_\_\_



## 授權書 Authorization

I authorize Nanhua University to undertake a verification of the information I have provided and I authorize :

educational institutions,

others\_\_\_\_\_

To release information they may have about me, and release them from any liability for doing so.

Signature (Full Name)\_\_\_\_\_

Print Full Name\_\_\_\_\_

Social Security Number\_\_\_\_\_

University (Graduate School) Student ID Number\_\_\_\_\_

Date of Birth\_\_\_\_\_

Date\_\_\_\_\_

# 南華大學外國學生申請入學—繳交資料記錄表

## Application Checklist

春季班 Spring Semester (2017/Feb.~2017/Jun.) 秋季班 Fall Semester (2017/Sep.~2018/Jan.)

申請系所別 Department or Institute :

申請修讀學位 Degree Pursued : 學士 Bachelor 碩士 Master 博士 Ph.D

中文姓名 Full Name in Chinese :

英文姓名 Full Name in English :

聯絡電話 Phone No : \_\_\_\_\_ E-mail :

\*\*\*\*\*

應繳交資料 (提出申請表時請自行勾選下列已繳交項目) :

Required documents for application (Please place a check mark in the space provided.)

檢核 Check (□)	應繳交文件 Required Document	審核用 Office only
	繳交資料記錄表 Application Checklist	
	入學申請表 2份(各貼二吋半身脫帽照片 1張) Two copies of the application form (A current personal photograph, head + shoulders shot without a hat or head covering, must be attached to each form)	
	護照影本 One copy of the applicant's passport	
	畢業證書原文影本 Official photocopy of the diploma	
	經我國駐外單位或代表處驗證之外國學校最高學歷畢業證書 (中、英文以外之語文, 應附中文或英文譯本) One copy of the highest-level certificate issued by an international education institution, which must be authenticated by a Taiwan's overseas representative office. (A notarized translation in Chinese or English is necessary, if the original diploma is in a language other than Chinese or English.)	
	經我國駐外單位或代表處驗證之最高學歷歷年成績單 (中、英文以外之語文, 應附中文或英文譯本) One copy of the highest-level complete transcript issued by an international education institution, which must be authenticated by a Taiwan's overseas representative office. (A notarized translation in Chinese or English is necessary, if the original diploma is in a language other than Chinese or English.)	
	具結書 Deposition	
	授權查證同意書 Authorization	
	中文或英文留學計畫書 (含自傳) One study plan written in Chinese or English (incl. Autobiography)	
	中文或英文研究計畫書(申請碩士、博士學位者)。 One Research Proposal written in Chinese or English (only for Master's degree program and Ph.D Program applicants)	
	經我國駐外單位或代表處驗證具備足夠在台就學之中文或英文財力證明書 One copy of the validated financial statement by a Taiwan's overseas representative office indicating sufficient funding for staying in Taiwan. (in Chinese or English)	
	中文能力或是英文能力相關證明文件 please submit certificate or proof of Chinese or English language proficiency.	
	各系所另訂應附繳之資料 Other optional documents required by individual department.	
	其他有助審查之資料 Other supplemental documents :	
	申請人通訊表 Applicant contact information	

※所有申請文件一律不退還, 請自行保留備份。

No application documents will be returned. If required, please make copies for your records.

## 申請人通訊表

### Applicant contact information

請將您的聯絡地址填入下列三欄空白表格中，後續通知函將以此欄裁切並黏貼寄回；請務必確認您所提供資料之正確性，若因填寫有誤至權益受損，請申請人自行負責。

Please fill in the required contact information. This information will be used to mail notifications. Make sure you provide the correct information. The applicant is responsible for incorrect information.

(姓名 Name) \_\_\_\_\_

(地址 Address) \_\_\_\_\_

(電話 telephone) \_\_\_\_\_

(姓名 Name) \_\_\_\_\_

(地址 Address) \_\_\_\_\_

(電話 telephone) \_\_\_\_\_

(姓名 Name) \_\_\_\_\_

(地址 Address) \_\_\_\_\_

(電話 telephone) \_\_\_\_\_

## FROM

\_\_\_\_\_  
(Full Name in Chinese)

\_\_\_\_\_  
(Full Name in English)

\_\_\_\_\_  
(Address)

**2016-2017 外國學生申請入學**  
**Application for Admission for 2016-2017**

**TO：南華大學國際及兩岸交流處收**  
**62249 台灣嘉義縣大林鎮南華路一段 55 號**  
**Office of International and Cross-Strait Affairs**  
**Nanhua University**  
**NO. 55, Sec. 1, Nanhua Rd., Dalin Township, Chiayi County**  
**62249, Taiwan (R.O.C.)**

請將本表貼於報名信封袋上，以掛號郵寄。

(海外地區建議使用 DHL 或 FedEx 等快遞服務)

Please attach this application cover sheet to the outside of the envelope,  
containing your application package, and send by registered mail or courier.

**(DHL or FedEx service is recommended for application packages mailed from overseas.)**

申請系所/Program：

寄送日期/Date application submitted：

本區請勿填寫

Please do not write in this space

申請編號：\_\_\_\_\_ 收件日期：

審查人員：\_\_\_\_\_ 審查日期：